			iu	iv	iw	ix	iy	iz	ja	jb	jd	je	jf	jg	jh	ji	jj	jk	jl	jm	jn	jp	jq	jr	js	jt
			西原町桃原	西原町小波津	与那原町　板良敷	南風原町津嘉山	那覇	旧那覇市坦花	首里	那覇市首里	首里当蔵	豊見城市与根	豊見城市仲地	豊見城市翁長	南城市佐敷	南城市知念海野	南城市知念久手堅	南城市知念	南城市知念志喜屋	南城市玉城奥武	南城市奥武島	南城市玉城富里	南城市玉城百名	南城市玉城玉城	南城市玉城糸数	南城市玉城船越
	Swadesh's		Tōbaru, Nishihara	Kohatsu, Nishihara	Itarashiki, Yonaburu	Tsukazan, Haebaru	Naha	Kakinohana, Naha	Shuri	Shuri	Tōnokura, Shuri	Yone, Tomigusuku	Nakachi, Tomigusuku	Onaga, Tomigusuku	Sashiki, Nanjō	Umino, Nanjō	Kudeken, Nanjō	Chinen, Nanjō	Shikiya, Nanjō	Ōjima, Nanjō	Ōjima, Nanjō	Fusato, Nanjō	Hyakuna, Nanjō	Tamagusuku, Nanjō	Itokazu, Nanjō	Funakoshi, Nanjō
1	adult	大人	ʔuhuQtʃu	ʔuhuQtʃu			ʔuɸuˈttʃu		ʔuhuQcu, ʔutuna												ʔuFuttʃu˥ LHHH					
2	afternoon	午後		maɸaQkwa (真昼間。昼下がり。天気がいい日の12時から午後3時ごろまで。午後の一番暑いころ)			çiruˈma		hwiruma																	
3	all	全て	muru	muru, ˈnːna			ˈnːna, ˈmuru, ʔaruʔusˈsa, ʔaruʔupˈpi, ˈmadʒiri, ʔissoːaˈriː, tʃuraːku		maziri, ʔiQsoonaadii, ʔiQsooziicii, masːtakii ①, maQtakii ①, muru ①, ʔiQsai ①, maziri ①																	
4	arm	腕	ʔudi	ʔudi			ˈʔuri	ʔuri	ʔudi												ʔudi˥ LH					
5	around	まわり					ˈmaːi ˈmigui maːˈru		maai① maaru① siraakusja˥a												maː˥i					
6	ash	灰	ɸeː	ɸeː			ˈɸeː		hweeː①												Fe˥ː					
7	aunt	おば	wubamaː	ʔuhusːmaː	ʔuɸuammaː, wubamaː, bactʃiː, bactʃiːgwaː	ʔuɸuʔammaː, wubamaː, ʔabaː, bactʃiː, bactʃiːgwaː	ubaˈmaː, ʔuˈɸumːmaː, baːˈtʃiː		ʔubamaa	ʔuɸuʔajaː, ʔuɸuʔammaː, wubamaː, baː, bactʃiː		ʔuɸuamaː, ʔubamaː, bactʃiː	ʔuɸummaː, ʔubamaː, bactʃiːgwa	ʔubamaː, ʔubamaːgwaː	ʔuɸuammaː, wubamaː, bactʃiː, bactʃuːgwaː	ʔuɸuammaː, wubamaː, baɛbaːgwaː	ʔuɸuammaː, ʔammaːgwaː, wubamaː, bactʃiː, bactʃiːgwaː	wubamaː, bactʃiː, bactʃiːgwaː	ʔuɸuwubamaː, wubamaː	wubamaː, wubamaːgwaː, ʔabaː, bactʃiː, bactʃiːgwaː	ubama˥ LHHH	ʔuɸubactʃiː, wubamaː, bactʃiːgwaː	ʔuɸuammaː, wubamaː, bactʃiː (ʔammaːgwaː)	ʔuɸuammaː, wubamaː, bactʃiːgwaː	wubamaː, uɸubaːʃi, bactʃiːgwaː	wubamaː, ʔuɸubaːtʃiː, (bactʃiː), bactʃiː(gwaː)
8	baby	赤ん坊	ʔakaːsgwa	ʔakaːsgwa			ʔakangwa, ʔjoːˈjiː, boːˈboː, tʃiːnumiŋˈgwa		ʔakaːsgwa ①, ʔakaːsgwaa, ʔjooii, ʔjooiigwaa																	
9	back	裏	ʔura	ʔura			ˈʔura		sirii, ʔura																	
10	back of body	背中	nagani, kuʃi, gamaku	nagani, kuʃi, gamaku			ˈkuʃinagani, nagaˈni	kuʃi	kusi①, kusinagani, nagani		ku˥ʃi										ku˥ʃi, ku˥ʃi					
11	bad	悪い	waQsaɴ, janasaɴ	waQsaɴ			ˈwas˥saɴ, jana		ʼjanasaɴ, ʼwaQsaɴ, ʼjana-												wassaɴ˥ HHHH					
12	bag	袋	hukuru	hukuru			ɸukuˈru		hukuru												Fukuru˥ LHH					
13	bark	樹皮	kaː	kaː			kiːnuˈkaː		kiinukaa																	
14	bean	豆	maːmi	maːmi			maːˈmi		maami												mami˥ LH					
15	beautiful	奇麗	tʃurasaɴ	tʃurasaɴ			ˈtʃiriː / tʃura, ʔudʒiˈra˥saɴ, tʃuˈra˥saɴ		cirii ①, ciriiɴ ①, curasaɴ, ʔuziraasigisaɴ, ʔuziraasjaɴ, cura-												tʃurahaɴ˥ LHHH					
16	behind	後ろ	kusaː						kusjaa																	
17	belly; intestines	腹	wata	wata			wataˈ	watˈa	ʼwata, hara		wata										wata˥ LH					
18	below	下	ʃitʃa	ʃitʃa			ˈʃitʃa	çitʃˈa	sica ①		hi˥tʃa										çi˥tʃa					
19	belt	帯	ʔubi	ʔubi			ʔuːˈbi	ʔubi	ʔuubi		ʔubi										ʔubi˥					
20	beside	側	suba	suba			subaˈ, niːˈ, ˈmutu, meːˈ		suba, mutu, nii												zʃiba˥					
21	big	大きい	magisaɴ	magisaɴ			maˈgi˥saɴ		magisaɴ, ʔuhwisaɴ, ʼjatu-												magihaɴ˥ LHHH					
22	bird	鳥	tui	tui			ˈtui	tui	tui ①		tu˥i										tu˥i					
23	bite	噛む					kaˈnaː˥sus, kwiːˈtʃi˥tʃus, kuːˈisɴ		kanaasjus, kuujus, kwiiçicus, kwiiçikijusɴ												kaŋkuː˥isɴ HHHHLL (咬みつく)					
24	bitter; salty	辛い，塩っぱい	karasaɴ（辛い）, sudʒusaɴ（しおからい）, ndʒasaɴ（苦い）	karasaɴ（辛い）, sudʒusaɴ（しおからい）, ndʒasaɴ（苦い）			kaˈra˥saɴ（辛い）, ʃipuˈkara˥saɴ, suːˈdʒuː˥saɴ（塩辛い）, nˈdʒa˥saɴ（苦い）		karasaɴ（辛い）, sipukarasaɴ, sjuuzuusaɴ（塩辛い）, ʼnzasaɴ（苦い）												sukkarahaɴ˥ LLHHHH（塩辛い）, ndʒahaɴ˥ HHHHHH（苦い）					
25	black	黒	kuruː (n.), kurusaɴ (adj.)	kurusaɴ (adj.)			kuˈru˥saɴ (adj.)		kuruu (n.), maQkuuru ① (adj.), kurusaɴ (adj.)												kuruhaɴ˥ LHHH (adj.)					
26	blood	血	tʃiː	tʃiː			ˈtʃiː		cii ①												tʃiː˥					
27	blue	青い	ʔoːsaɴ	ʔoːsaɴ			ˈʔoːsaɴ (adj.), ʔoːˈruː (n.)		ʔoosaɴ ①												ʔoː˥haɴ HHLL					

28	board	板	ʔita	ʔita			˩ʔita		ʔica ʔita												ʔita˥ LH					
29	boat	船	huni	huni			ɸuni˩	huni	huni		huni										funi˥ LH					
30	bone	骨	huni	huni			ɸuni˩	huni	huni		huni										Funi˥ LH					
31	boy	男の子	jikigwaŋgwa （親子の関係について言う）	jikgaŋgwa （親子の関係について言う）			jikigawara˩bi, jikigaŋ˩gwa, ˩uɕŋgwa		ʼwikigawarabi																	
32	box	箱	haku	haku			˩haku	hakʼu	haku ①		ha˥ku										ha˥ku					
33	branch	枝	juda	juda			˩jura	jura	ʼida ①, ʼjuda ①		ju˥da										ju˥da					
34	breasts; milk	乳、乳房	tʃiː	tʃiː			tʃiː˩, tʃibuk˩kwa		tʃii, ciibuQkwa												tʃiː˥					
35	breath	息	ʔitʃi	ʔitʃi			ʔiː˩tʃi	ʔiː˩tʃi	ʔiici		ʔitʃi										ʔitʃi˥ LH					
36	bride	嫁	jumi	jumi			˩jumi		ʼjimi ①												ju˥mi					
37	bridge; ladder	橋	haʃi	haʃi			˩haʃi	haʃi	hasi ①		ha˥ʃi										ha˥ʃi					
38	brother/sister sibling	兄弟	tʃoɾeː	tʃoɾdeː	tʃoɾeː, wiːki （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	ʔuttuʃiː˩dʒa ˩ʔutudʒanra unaiji˩kiː tʃoː˩reː		tʃoodee, ʔutuzaɴda	tʃoɾdeː, ʔutudʒanda, wiːki （姉妹から見た兄弟）		tʃoɾdeː, ʔikiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, ʔikiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, jikiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, jikiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wɾkiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː˥	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, jickiː （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）	tʃoɾdeː, wiːki: （姉妹から見た兄弟）
39	bruise, birthmark	痣	ʔadʒa, ʃiruʃi, hinu ʔeːku	ʔadza					sumi ①, suɴ ①, ʔaZa ①												ʔa˥dʒa					
40	bucket	桶	wuːki				uː˩ki	wuː˩ki	taagu, ʼuuki		wuːki										uːki˥					
41	burn	燃える、燃やす					˩meiɴ (vi.), ˩meɴsuɴ (vt)		meejuɴ ① (vi.) meesjuɴ ① (vt.), ʔabujuɴ, ʼjacuɴ (vt.)												meː˥iɴ HHLL (vi.)					
42	butterfly	蝶々	haɾbeːruː	haɾbeːru			habe˩ru		haberu, habiru																	
43	buttock, rear end	尻	tʃibi	tʃibi			˩tʃibi		çibi ① ʼisici												tʃi˥bi					
44	calf	ふくらはぎ	kuɴda,, kusdamuruʃi （ふくらはぎの中でも、特に外側に盛り上がってる部分）	kusda			kun˩ra		kuɴja																	
45	cane	杖					guː˩saɴ		guusjaɴ												gusaɴ˥ LHH					
46	cat	猫	maja:	maja:			ma˩jaː		majaa majuu												majaː˥					
47	catch, capture	掴まえる					karamiː˩ɴ		kaçimijuɴ ①. tuQkaçimiju˥ɴ																	
48	chest	胸	ɴni	ɴni			˩nni	nni	ʼɴni ①		n˥ni										n˥ni					
49	child (ko)	子 (ko)	Qkwa	Qkwa	kʼwa	kwa	˩kkwa		Qkwa ①	kkwa		kwa	kwa	kwa	kʼwa	ʔkwa	kkwa	kkwa	ᵇkwa	ᵇkʼwa	kʼwa˥	kkwa	ᵏkʼwa	kʼkʼwa	ᵇkwa	kkwa
50	child (warabi)	子 (warabi)	waraba: （見下した、あるいは愛情を込めた言い方）	waraba: （見下した、あるいは愛情を込めた言い方）			wara˩baː, wara˩bi		ʼwarabaa, ʼwarabi																	
51	chin	顎先					ʔutu˩geː		ʔutugee, ʔutugaku												ʔutugeː˥ LHHH					
52	chopsticks	箸	meʃi, ʔumeːʃi	meʃi			ʔmmeː˩ʃi		hasi, haasi, meesi, ʔumeesi												ʔmeːʃi˥					
53	close, near	近い	tʃikasaɴ	tʃikasaɴ			tʃi˩ka˥saɴ, tʃi˩tʃa˥saɴ		cicasaɴ, cikasaɴ												tʃiːtʃahaɴ˥ LHHH					
54	cloth	布	nunu	nunu			tʃiri˩ ˩nunu	nunu	nunu ① ciri		nu˥nu										nu˥nu					
55	cloud	雲	kumu	kumu			kumu˩	kumu	kumu		kumu										kumu˥ LH					
56	cold	寒い；冷たい	ɸiːsaɴ（寒い）, ɸidʒurusaɴ （冷たい）	ɸiːsaɴ（寒い）, ɸidʒurusaɴ （冷たい）			˩çiː˥saɴ（寒い）, çidʒu˩ru˥saɴ（冷たい）		hwiisaɴ, hwizurusaɴ												Fihaɴ˥ HHHH （寒い）					
57	color	色					˩ʔiru	ʔiru	ʔiru		ʔiru										ʔiru˥ LH					

58	come	来る					tʃuꜜɴ, naꜜɪɴ		cuuɴ, ʔimeɴʂeen, meɴseen ①, moojuɴ ①, ʔmeɴʂeen ①, ʔuceemiʂeeɴ（敬語）, ciihacicuuɴ (p.675), hacicuuɴ①, keehacicuˈluɴ													tʃuɴ˥ HHH					
59	cool	涼しい	ʃidasaɴ	ʃidasaɴ			ʃiꜜra˥saɴ		ʂidasaɴ, hwizurusaɴ													ʃidahaɴ˥ LHHH					
60	corner, edge	角	kadu						kadu, magaiguci													kadu˥ LH					
61	cough	咳	saQkwiː	saQkwiː			sakꜜkwiː		saQkwii													sakkui˥ LHHH					
62	cousin	いとこ	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃuku	ʔitʃiꜜku		ʔuicuku	ʔitʃuku		ʔitʃiku	ʔitʃuku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku	ʔitʃiku˥ LHH	ʔitʃiku	ʔitʃiku	tʃode: (p.81)	ʔitʃiku	ʔitʃiku
63	cow	牝牛、牛	ʔuʃi	ʔuʃi, miːʔuʃi			「ʔuʃi	ʔuʃi	ʔusi ①		ʔuˈʃi											miːʔuʃi˥					
64	crab	蟹	kani	kani			「gani	ɡani	gani ①		ɡaˈni																
65	crow	烏	garasaː	garasaː			garaꜜsaː, garaꜜʃi		garaʂi													ɡarasaː˥ LHHH					
66	cultivated field	畑							hataki																		
67	cut	切る					tʃiːꜜɴ		cijuɴ, ʔusicijuɴ ①, ʼwacuɴ													tʃiːɴ˥ HHH					
68	dark	暗い	kurasaɴ	kurasaɴ			「kurasaɴ		kurasaɴ ①　(暗い)													kura˥haɴ LHLL					
69	daughter	娘					jinagunꜜɡwa		ʔaɴɡwaa, ʼwinagunɡwa, mijarabi													winagunɡwa˥ LHHHH					
70	day after tomorrow	明後日	ʔasati	ʔasati			ʔasaꜜti		ʔasati													ʔasati˥ LHH					
71	day before yesterday	一昨日	wuQtiː	ʔuQtiː			utꜜtiː		ʼuQtii													uttiː˥ LHHH					
72	daytime	昼間	ɸiruma				「çiː	hiru	ʔakarahwiru ①, hwiru ①, mahiru ①		ɸiˈru											çiruma˥ LHH					
73	delicious	旨い	masaɴ	maʂaɴ			「maː˥saɴ		maasaɴ, ʔuʂiraasja˥ɴ, kucimaasaɴ ①													mahaɴ˥ HHHH					
74	die	死ぬ					「mæsuɴ（人が死ぬ）, 「ʃinuɴ（動物などが死ぬ）		maasjuɴ ①, sinuɴ ①, ʔukumuimiʂe˥eɴ, ʔuʂizirimiʂe˥eɴ（敬語）													ʃi˥nuɴ HLL					
75	dog	犬	ʔiɴ	ʔiɴ			「ʔiɴ	ʔiɴ	ʔiɴ		ʔiɴ											ʔiɴ˥					
76	door; lodging	戸	haʃiru				haʃiruꜜɡutʃi		hasiruguci, ʼjaaduguci													haʃiru˥ LHH					
77	dragonfly	トンボ	ʔakedʒuː, tʃiɴtaɴma:	ʔakedʒuː, mactiː			ʔakeꜜdʒuː		ʔaakeezuu																		
78	drink	飲む	numuɴ				nuꜜmuɴ		nunuɴ, kaʂijuɴ（痛飲する、大酒を飲む）													numuɴ˥ LHH					
79	drug	薬					kuꜜsui		kusui													kuʂui˥ LHH					
80	dry	乾燥している					kaːkiːꜜɴ（干上がる）, 「kaɾatʃuɴ（濡れた物が乾く）, kakaꜜsuɴ, 「kaɾaka˥suɴ（乾かす）		kaakijuɴ（乾く）, kaarakisaɴ（乾いている）, horohoro ①（乾いたさま）													kaː˥ratʃuɴ HHLLL（乾く）					
81	ear	耳	mimi	mimi			mimiꜜ	mimi	mimi		mimi											mimi˥ LH					
82	east	東	ʔagari	ʔagari			「ʔagari		ʔagari ①													ʔa˥ɡari					
83	eat	食べる					kaꜜmuɴ, ʔusagaiɴ（敬語）, 「kwaiɴ（卑語）		kanuɴ, miʂe˥eɴ, ʔusjagajuɴ ①（敬語）, kwajuɴ ①, tuikanuɴ													kˈa˥ʔiɴ HLL, kama˥suˈɴ LHHLL（噛む）					
84	edge, margin	隅，端	kadu	ʃimi			ʃimiꜜ, 「hanta,		ʂimi ①, kataʂimi, hana ①, hanta ①, hazisi ①, hanagakii ①																		
85	egg	卵	kuɡa	kuɡa			kuːꜜɡa		kuuɡa													kuɡa˥ LH					
86	eight	八つ	jatʃi	jatʃi			「jatʃi, 「hatʃi		ʼjaaçi ①													ja˥tʃi					
87	elbow	肘	ɸidʒi					hidʒi	hwizikee ①, hwiziɡee ①		ɸiˈdʒi											ꜜfidʒi˥ɡura LHLL					

88	elder	お年寄り	tusuʔi	tusuʔi			tɯʃiˈʔwiː, ʃɛːˈdʒa		SiiZa, tusiSiiZa ① (p.533), tusiʔwii												ʃidʒa˥ LH					
89	evening	夕方		juːsaɴdi			ʔakookuˈroː, ˈjugakiti, juːʔiriˈgata, jusanˈri, ˈjuʃidʒimi, ˈjumaŋgwi		ʔakookuroo, ʔiriee, ʾjusaɴdi, ʾjuuʔiriee, ʾjuuʔirigata												jusandi˥ LHHH					
90	everyday	毎日		meːnatʃi			ˈçibiː, meːˈnatʃi		hwibi ①, meenici												meːnitʃi˥					
91	eye	目	miː	miː			ˈmiː, ˈtama 'eye ball'	miɪ	mii, miɴtama												miː˥					
92	eyebrow	眉	maju	maju miɪmaju			ˈmaju		maju												miɪmaju˥					
93	face; cheek	顔	tʃira	tʃira			ˈtʃira, ˈkau		çira, kau ①												tʃira˥ LH					
94	fall, drop (vi)	落ちる					ʔutiːˈɴ		ʔutijuɴ												ʔutiɴ˥ LHHH					
95	far	遠い	tɯsaɴ	tɯsaɴ			ˈtɯsaɴ		tuusaɴ ①																	
96	fart	屁					çiːˈ		hwii												Fiː˥					
97	fast, quickly	早い、早く	ɸesaɴ	ɸesaɴ			ˈɸeː˥saɴ (adj.), ˈsoː, ɸeːˈku (adv.)		hweesaɴ (adj.), hweeku ①, soosoo ① (adv.)												Fehaɴ˥ HHHH					
98	father	父	sɯ, jikiɡanuʔuja	sɯ, tʃatʃaː	sɯ:	sɯ:	sɯˈ, taːˈriː, tʃaːˈtʃaː, jikiɡaˈʔuja, jikiˈɡanuʔuja		sjuu, ciciʔuja ① ʾwikiganuʔuja, ʾwikigaʔuja, taarii	ʃɯ, taɾiː		sɯ:	sɯ (tʃatʃaː)	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯː˥	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:	sɯ:
99	feather; wing	羽	hani	hani			ˈhani	hani	hani ①, hwani ①		ha˥ni										ha˥ni					
100	female, woman	女	jinaɡu	jinaɡu			jinaˈɡu		ʾuɴna ①, ʾwinagu												winagu˥ LHH					
101	field, plain	野原	haru	haru			ˈharu, ˈmoː		haru – moː												haru˥ LH – moː˥					
102	finger	指	ʔiːbi	ʔiːbi			ʔiːˈbi		ʔiibi												ʔiːbi˥					
103	fire	火	hiː, ɸiː	ɸiː			çiːˈ		hwii												Fiː˥					
104	fish	魚	ʔiju	ʔiju			ˈʔiju	ʔiju	ʔiju ①		ʔi˥ju										ʔi˥ju					
105	fish scales	鱗	ʔiritʃi	ʔiritʃi			ʔiriˈtʃi		ʔirici												ʔiritʃi˥ LHH					
106	five	五つ	ʔitʃitʃi	ʔitʃitʃi			ʔitʃiˈtʃi		ʔiçiçi												ʔitʃitʃi˥ LHH					
107	flower	花	hana	hana			hanaˈ	hana	hana		hana										hana˥ LH					
108	fly (insect)	蠅	ɸeː	ɸeː			ˈɸeː		hwee ①																	
109	fly (verb)	飛ぶ					ˈtubuɴ		tubuɴ ①, ʔuQtubuɴ (すっ飛ぶ、勢いよく飛ぶ)												tu˥buɴ HLL					
110	fog	霧						tʃiri	ciri ①		tʃi˥ri										tʃi˥ri					
111	foot/leg (pagi)	足 (pagi)																								
112	foot/leg (pisa)	足 (pisa)	ɸisa	hisa			ˈçisa		hwisja ①		ɸi˥sa										Fj˥sa					
113	foot/leg (asi)	足 (asi)							ʔasi																	
114	footprint, trace; behind	後、跡					ʔatuˈ		ʔatu																	
115	forehead	額	hitʃeː, ɸitʃai, hitʃai, mukoː	hitʃeː			çiˈtʃeː, ˈmukoː, ɡapˈpai		hwiceɛ ①, ɡaQpai, mukoo ①																	
116	four	四つ	jɯtʃi	jɯtʃi			ˈjɯtʃi		ʾjuuçi ①, ʾjuu ①												ju˥tʃi					
117	friend	朋友	dɯʃi	dɯʃi			ʔeːˈdʒɯː, ˈrɯʃi		dusi ①												du˥ʃi					
118	frog	蛙	ʔatabiː	ʔatabiː			ʔatabiˈtʃaː		ʔatabici, ʔatabicaa												ʔatabiː˥					
119	front	前	meː	meː			meːˈ, kunnaˈɡeː, ˈsatʃi		maadu ①, mee												meː˥					
120	full	満ちている					miˈtʃɯɴ, mitˈtʃaka˥ɴ		micuɴ, miQcakajuɴ, miQcakaaɴ ①																	
121	funeral	葬式					ˈʔukuiɡata, ˈʔukuituruki, ˈrabi		dabi ①, soosici												da˥bi					
122	garlic	ニンニク	ɸiru	hiru			ˈçiru		hwiru ①																	

123	garment	着物	tʃin	tʃin			「tʃirumɪɴ, tʃiɴ「, tʃin˥tʃi˥ɸara, 「tʃintʃi˥ruka:		ciɴ													tʃiɴ˥					
124	girl	少女	jinagusgwa （親子の関係について言う）	jinagusgwa （親子の関係について言う）/ jinaguwaraba: （見下した言い方，あるいは，愛情を込めた言い方）			jinaguwara˥bi		ˈwinagusgwa, ˈwinaguwarabi																		
125	give	与える					˥kwiɴ, tura˥suɴ, ʔusagiɴ（敬語）		kwijuɴ ①, turasjuɴ													jirasuɴ˥ LHHH					
126	go	行く					ʔat˥tʃuɴ, ʔitʃuɴ, na˥iɴ		ʔicuɴ ①, imeɴseeɴ, meeɴ (p.626), moojuɴ, meɴseeɴ ①, ʔmeɴseeɴ ①, ʔuceeimiseˈleɴ（敬語）													ʔiˈtʃuɴ HLL					
127	goat	山羊	hiːdʑaː, ɸiːdʑaː	hiːdʑaː, ɸiːdʑaː			çiː˥dʑaː		hwiizaa																		
128	god	神					「kami	kami	kami, mamuɴ ①		kami											kami˥ LH					
129	good	良い	jutasaɴ				juˈtaˈsaɴ, jiː (接頭；いい．)		ˈiː-, ˈjutasjaɴ (adj.), masi ①, ˈjuu (adv.)																		
130	grandchild	孫	ʔɴmaga	ʔɴmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmma˥ga		ʔɴmaga	ʔmmaga, ʔuminaga (敬)		ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	mmaga	ʔmmaga	ʔmmaga˥	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga	ʔmmaga
131	grandfather	祖父			tammeː	ʔmmeː	jikiga˥ɸaː˥ɸudʑi, tam˥meː		taɴmee, ʔusjumee	tammeː, ʔufjumeː		ʔusumeː, ʔmmeː	ʔmmeː	ʔusumeː	ʔusumeː	tammeː	ʔusumeː	ʔusumeː	ʔusumeː	ʔusumeː	ʔusumeː˥ LHHH	ʔusumeː	ʔusumeː	tammeː	ʔusumeː	ʔusumeː
132	grandmother	祖母	haɾmeː	haɾmeː	ʔmmeː	paɾpaː	han˥çiː, paː˥paː, jinagusɸaː˥ɸudʑi		ʔɴmee, haamee	haɾmeː, ʔmmeː		haɾmeː, paɾpaː	pˈaɾpˈaː	haɾmeː	haɾmeː	ʔmmeː	haɾmeː	haɾmeː	haɾmeː	haɾmeː	haɾmeː˥	haɾmeː	haɾmeː	haɾmeː, ʔmmeː	haɾmeː	haɾmeː
133	grass	草	kusa	kusa			kusa˥	kusa	kusa		kusa											kusa˥ LH					
134	green	緑					ʔoː˥ruː		ʔooruu, ʔoosaɴ ①																		
135	hair	毛	kiː	kiː					kii ①													kiˈiː					
136	hair of head	頭髪					kara˥dʑi, karadʑi˥gi:		karazi, karazigii, kasira, kasiragii																		
137	hand	手	tiː	tiː			tiː˥		tii													tiː˥					
138	head (1)	頭	tʃiburu, tsuburu	tʃiburu			tʃibu˥ru		çiburu													tʃiburu˥ LHH					
139	head (2)	頭（卑）																									
140	hear, listen	聞く					「tʃitʃuɴ, 「ʔuɴ˥nukaiɴ（敬語）		cicuɴ ①, ʔuɴnjukajuˈɴ, ʔuɴnukajuˈɴ（敬語）													tʃiˈʔtʃuɴ LHL					
141	heart (1)	心					kuku˥ru, ʃiɴ˥, tʃimuguku˥ru		kukuru													kukuru˥					
142	heart; liver	心、肝	tʃimu	tʃimu			tʃimu˥		cimu																		
143	heat	熱					「nitʃi		niçi													nitʃi˥					
144	heavy	重い	ʔɴbusaɴ	ʔɴbusaɴ			「ʔmbusaɴ, 「tʃuːˈsaɴ（（病の状態などが）重い）, 「mutʃikasaɴ（病状が重い）		ʔɴbusaɴ ①													mbuˈhaɴ LHLL					
145	heel	踵	ʔadu	ʔadu			ʔaru˥		ʔadu													ʔadu˥ LH					
146	here	ここ	kuma	kuma			「kuma		kuma ①													kuˈma					
147	hill	丘	jama, mui	jama			「mui		mui ①																		
148	hole (1)	穴（あな形）	ʔana	ʔana			「ʔana		ʔana													ʔana˥ LH					
149	hole (2)	穴（ふぎ形）							hugi ①																		
150	hole (3)	穴（みー形）	miː	miː			「miː, miː˥miː		mii																		
151	horn	角	tʃiɴ	tʃiɴ			「tʃinu		çinu													tʃiˈiɴ HL					
152	horse	馬	ʔɴma	ʔɴma			ʔmma˥	ʔuma	ʔɴma		ʔmma											ʔmma˥ LH					

153	hot	暑い，暖かい	ʔatʃisan, nukusan	ʔatʃisan, nukusan			ʔaˈtʃi˥˥san, nuˈku˥san（暖かい）		ʔaçisan, humicun ①（蒸し暑くなる）, nukusan（暖かい）												ʔatʃahan˥ LHHH（暑い）, nukuhan˥ LHHH（暖かい）					
154	house	家	jaː	jaː			jaːˈ, jaːˈru		ʲjaa												jaː˥					
155	human, person	人間，人		ninʒjin			ninˈdʒin, ˈtʃu		ninzin, Qeu ①												nindʒin˥					
156	hungry	腹が空く	jaːsan	jaːsan			karaˈwata, jaːsaˈwata, ˈnnawata, ˈjaː˥san		ʲjaasan, ʲjaasawata, miniisja ①, ˈnnawata												jaːhan˥ HHHH					
157	husband	夫	wutu	wuːtu	wutu	wutu	ˈutu		ˈutu ①	wutu		wutu	wutu	ʔutu	wuːtu	wutu	wutu	wutu	wuːtu	wuːtˈu	u˥tu	wuːtu	wutu	wuːtu	wuːtu	wuːtu
158	I	私	wan	wan			ˈwan		ˈwan ˈwami ˈwanu												wan˥					
159	itchy	かゆい	jiːgosan	jiːgoːsan			jiːˈgoː˥san		ˈwiigoosan												wiːgohan˥ HHHHHH					
160	illness	病気					ˈsawai, bjoːˈtʃi, miːˈçiʧi˥hanaçiʧi, jamˈmeː		bjooci ʲjami ʲjaːmee sawai ①												boːtʃi˥					
161	insect	虫	muʃi	muʃi			ˈmuʃi	muʃi	musi ①		mu˥ʃi										mu˥ʃi					
162	inside, interior	内					ˈʔutʃi		ʔuci ①												naka˥ HH					
163	interval (1)	間、隙間	ʔweːda, ʔeːdʒa	ʔeːdʒa			ʔeːˈdʒa, ʔeːˈra ˈmii, ˈwatʃi		ʔeeza, mii, ʔweeda ②（②＝0と①）												ʔe˥da					
164	interval (2)	合間					ʔeːˈma		ʔweema①																	
165	intestine	腸	nakami	nakami			watˈ		ʔiiwata, ˈwata												watamiː˥mun LHHHLL					
166	island; village, hamlet	島、集落	ʃima	ʃima			ˈʃima	ʃima	sima		ʃima										ʃima˥ LH					
167	jar, pot (1)	壺		tʃibu			ˈtʃibu		çibu ①												tʃi˥bu					
168	jar, pot (2)	瓶							kaami																	
169	jaw	顎		ʔagu					kakuzi, ʔutugee																	
170	kill	殺す					ˈkurusun		kurusjus ①, sjoogurusi ①（本当に殺すこと）												kuru˥sun LHLL					
171	knee	膝	tʃinʃi	tʃinʃi			ˈtʃinʃi														tʃin˥ʃi					
172	know	知る					ˈʃiːn		sijun ①																	
173	land, earth	地面、土地					ˈdʒiː		zii												dʒiː˥					
174	laugh	笑う					ˈwaraiɴ, ˈwarekan˥dʒun		ˈwarajus ①																	
175	leaf	葉	ɸaː	ɸaː			ˈɸaː		hwaa ①												Fa˥ː					
176	left	左	ɸidʒai				çiˈdʒai		hwizai												Fidʒe˥ LHH					
177	lid	蓋	huta, ʃinta	huta			ˈɸuta		huta ①												Fu˥ta					
178	lie (n.)	嘘					jukuˈʃi, tʃukuimunuˈʔiː, jukuʃimunuˈʔiː		ʲjukusi, ʲjukusimunii												jukuʃi˥ LHH					
179	lie (v.)	嘘をつく					tʃukuimunuˈʔiː, jukuʃimunuˈʔiː																			
180	life	命					nutʃiˈ, nutʃiˈdʒiru, namaˈnutʃi, ʔinuˈtʃi, tamanuˈwu		ʔinuci ①, nuci																	
181	lightning	稲妻／稲光	hudiː	hudiː			ɸuriːˈ		hudii												Fudiː˥ LHH					
182	lip	唇	kutʃibiru				ˈʃiba		ʃiba																	
183	liver	肝臓	tʃimu	tʃimu			tʃimuˈ		cimu																	
184	loincloth	褌					sanaˈdʒi		hadoobi, mawasi, sanazi												sanadʒi˥ LHH					
185	loins	腰					ˈkuʃi, ˈkuʃibuni		kusi ①												ku˥ʃi					
186	long	長い	nagasan	nagasan			naˈga˥san		nagasan, nageesan												nagahan˥ LHHH					
187	louse	シラミ	ʃiran	ʃiran			ʃiˈran		siran																	
188	lower jaw	顎、下顎	kakudʒi	kakudʒi					kakuzi																	
189	male, man	男	jikiga	jikiga			jikiˈga		ˈutuku, ˈwikiga												wikiga˥ LHH					

190	many, much	多い	ʔuhusaɴ	ʔuhusaɴ			ʔuˈɸuʔsaɴ, ˈʔuɸuʔuɸutu, ˈʔuɸoku, ˈʔohoku, ˈtʃassaɴ, ˈçitʃiʔɸui, ˈmaiʔɸuku, ˈmittʃakaɴ, rateːˈɴ, ratteːˈɴ, ˈmanʔroɴ		ʔuhusaɴ, maakuQsa ①, maakusa ①, ˈ>zadi, teebuɴ ①, teedaka ①, ʔuhooku ①, ʔuhuʔuhuutu ①, zisbai ①, zusbai ①, mii ①, miQcakaaɴ ①, zisbai ①, zisaQtu ①, zamaʒamaaneeɴ（数限りない）, ʔumiciQtu, da˃daɴ																		
191	meat, flesh	肉	ʃiʃi	ʃiʃi			ʃiʃiˈ, nikuˈ		sisi, niku													ʃiʃiʔ					
192	middle, inside	中	na˃ka, ʔainaka	na˃ka			naːˈka, tanaˈka		mii, naaka, tanaka, naka, ʔee ①, maadu ①													nakaʔ					
193	millet	粟					ʔawaˈ	ʔawa	ʔawa		ʔawa											ʔawaʔ LH					
194	mirror	鏡	kagaɴ	kagaɴ			kaˈgaɴ		kagaɴ													kagaɴʔ LHH					
195	mole	ほくろ	ʔadʒa	ʔadʒa			ˈʔadʒa		ʔaza ①																		
196	moon	月	ʔutʃitʃuː, tʃitʃi	tʃitʃuː			tʃitʃiˈ, ʔutʃitʃuːˈmeː	tʃitʃi	çiçi, ʔuçiçi		tʃitʃi											tʃitʃiʔ LH					
197	morning	朝	ʃitimiti, ʔasa	ʃitimiti			çitiˈmiti, ˈʔasa		sutumiti, ʔasa													çitimitiʔ LHHH					
198	mortar	臼	ʔuʃi	ʔuʃi			ʔuːˈʃi	ʔuːˈʃi	ʔuuʃi		ʔuʃi											ʔuʃiʔ					
199	mosquito	蚊	ɡadʒaɴ	ɡadʒaɴ			ɡaˈdʒaN		ɡazaɴ, ɡazaɴ																		
200	mother	母	ʔa˃maː, jinaɡunuʔuja	ʔa˃maː	ʔammaː	ʔammaː	ʔamˈmaː, ˈɸaɸa, jinaˈɡunuʔuja, ˈɸaɸaʔuja		ʔammaː, ʔajaː, ɸaɸaː		ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː	ʔammaː		ʔammaʔ	ʔammaː	ʔammaː	ʔamma	ʔammaː	ʔammaː
201	mountain	山	jama, mui	jama			ˈsaɴ, ˈmui, jamaˈ	jama	ʾjama, mui ①, saɴ		jama											jamaʔ LH					
202	mouse	鼠	ʔe˃tʃu, ʔwe˃tʃu	ʔe˃tʃu, ʔwe˃tʃu			ʔenˈtʃu		ʔwencu													ʔwentʃuʔ					
203	mouth	口	kutʃi	kutʃi			ˈkutʃi	kutʃi	kuci ①		kuʔtʃi											kuʔtʃi					
204	mud	泥	duru	duru			ruruˈ		duru													duruʔ LH					
205	mustache; beard	髭	hidʒi	hidʒi			ˈçidʒi	çidʒi	hwizi ①		ɸiʔdʒi											Fiʔdʒi					
206	nail	釘	kudʒi	kudʒi			ˈkudʒi	kudʒi	kuzi ①		kuʔdʒi											kuʔdʒi					
207	nail, claw	爪	tʃimi	tʃimi			ˈtʃimi	tʃimi	çimi		tʃiʔmi											tʃiʔmi					
208	name	名前	naː	naː			ˈnaː, ˈnameː		naa ①, namee													no˃dʒiʔ					
209	navel	臍	husu	husu			ˈtembusu		husu ①													Fuʔsu					
210	near by, beside	傍					ˈhata		hata ①													ʃibaʔ HH					
211	neck	首	kubi	kubi			ˈkubi	kubi	kubi ①		kuʔbi											kuʔbi					
212	needle	針					haːˈi	haːˈi	haai		haːi											haiʔ					
213	nephew	甥	miːQkwa	miːQkwa	mikkwa	mikkwa	ˈjikkwa		ʾwii ʾwiQkwa	miːwikkwa		mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	wikkwa	wiːˈikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa
214	nest	巣					ˈʃiː		ʃii p.468													ʃiːʔ					
215	net	網						ʔami	ʔami		ʔami											ʔamiʔ LH					
216	new	新しい	miːsaɴ	miːsaɴ			miː- （接頭；新しい）		miisaɴ ①, mii-, sara-													miːˈhaɴ HHLL					
217	niece	姪	miːQkwa	miːQkwa	mikkwa	mikkwa	miːˈkkwa		miiQkwa	miːwikkwa		mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwaʔ	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa	mikkwa
218	night	夜	juːru	juːru			juːˈ, juːˈru	juːˈru	ʾjuru, ʾjuu		juru											juruʔ LH					
219	nine	九つ	kukunutʃi	kukunutʃi			kukuˈnutʃi		kukunuçi													kukunutʃiʔ LHHH					
220	north	北	niʃi	niʃi			niːˈnuɸa, ˈniʃi	niʃi	manisi ①, niinuhwa, nisi ①		niʔʃi											niʔʃi					
221	nose	鼻	hana	hana			ˈhana	hana	hana ①		haʔna											haʔna					
222	not	～ない					neːˈɴ, neːˈraɴ（ない）																				
223	now	今	nama	nama			ˈʔima, ˈnama		nama ①													naʔma					
224	oar	櫂	ʔe˃ku	ʔe˃ku			ʔeːˈku		ʔeeku, kee, ʔweeku													ʔweːkuʔ					
225	oil, grease	油	ʔa˃da	ʔa˃da			ʔanˈra		ʔa˃da													ʔandaʔ					

226	older	年上	ʃɨɑdʒa, jikigaʃɨɑdʒa （兄、男の先輩）, jinaguʃɨɑdʒa （姉、女の先輩）	ʃɨɑdʒa			ʃɨ:˩dʒa, tuʃi˩ʔwi:		ʃiiza, tusiʃiiza ①, tusiʔwii													ʃɨdʒa˥ LH					
227	older brother	兄	ʃɨɑdʒa	ʃɨɑdʒa	ʔaɸi:, jattʃi:	ʔaɸi:	jikigaʃɨ:˩dʒa, ʃɨ:˩dʒa, jat˩tʃi:		ʔahwii, ʼjaQcii, ʼjakumii, ʃiiza, ʼwikigasiiza, ʔumikiinumeˈle, ʔumiʃiiza（敬語）, ʔaQpii（農村で用いる語）			ʔappi:	ʔappi:	ʔahi:	ʔaija:	jattʃi:	ʔaɸi:	ʔaɸi:	ʔaɸi:	ʔaijo:	ʔaija:˥ HHHH	ʔaija:		jattʃi:	ʔaɸi:	ʔaija:
228	older sister	姉	ʃɨɑdʒa, ʔaba:	ʃɨɑdʒa, ʔaba:, ʔabaɑgwa:, ʔɴmi:	ba:	ʔaba:	jinaguʃɨ:˩dʒa, ʃɨ:˩dʒa, ʔm:˩mi:		ʔaɴgwaa, ʔɴmii, ʃiizaunai, ʼunai ①, ʼwinaguʃiiza, ʔuminai（敬語）, ʔabaa（農村で用いる）			ʔaba:	ʔaba:	ʔappa:	ʔaba:	ʔmmi:	ʔaba:	ʔaba:	ʔaba:	ʔaba:	ʔaba:˥ LHH	ʔaba:		ʔmmi:	ʔaba:	ʔaba:
229	one	ひとつ	tɨtʃi	tɨtʃi			ti:˩tʃi		tiiçi													tˈɨtʃi˥					
230	one person	ひとり	tʃui	tʃui			˩tʃui, ʔitʃi˩ɴin		cui													tʃui˥					
231	oneself	自分	du:	du:			waŋ˩kuru		duu, zibuɴ													du:˥					
232	outside	外																									
233	over there	あそこ、むこう	ʔama	ʔama			˩ʔama		ʔama ①													ʔaˈma HL					
234	painful	痛い					jaˈmuɴ		ʼjanuɴ ①																		
235	pan; pot	鍋	nɑbi	nɑbi			na:˩bi		naabi													nabi˥ LH					
236	parent	親	ʔuja	ʔuja			˩ʔuja		ʔuja													ʔuja˥ LH					
237	path, road	道	mitʃi	mitʃi	mitʃi	mitʃi	˩mitʃi	mitʃi	mici ①		miˈtʃi											miˈtʃi					
238	penis	陰茎																									
239	pig	豚	ʔwa:	ʔwa:			ʔwa:˩		ʔwaa													ʔwa:˥					
240	pillar	柱	hɑja	hɑja			ha:˩ja		haaja													haja˥ LH					
241	(plant) root	根					ni:˩		nii													ni:˥					
242	play	遊ぶ					˩ʔaʃibuɴ		ʔaʃibuɴ ①													ʔaʃiˈbuɴ LHLL					
243	poison	毒					ruku˩		duku													dukuˈ LH					
244	rain	雨	ʔami	ʔami			ʔami˩	ʔami	ʔami													ʔami˥ LH					
245	rainbow	虹	nɑdʒi	nɑdʒi			˩nɑdʒi		nuuzi ①													noˈbdʒi					
246	red	赤	ʔakasɑɴ (adj.), ʔaka: (n.)				˩ʔaka: (n.), ˩ʔakasɑɴ (adj.)		ʔaka ①, ʔakaʔiru ① (n.), ʔakasɑɴ ①, maQkaara (adj.)													ʔakaˈhɑɴ LHLL (adj.)					
247	rice	米	kumi	kumi			kumi˩		ʼjuni ①, kumi													kumi˥ LH					
248	rice (as a crop)	稲	ʔɴni	ʔɴni			˩ʔnni		ʔɴni		ʔnni											ʔnni˥ LH					
249	rice bowl	碗	makai, sɯɴkɑɴ, tʃawɑɴ	makai, tʃawɑɴ			ma˩kai		cawɑɴ													makai˥ LHH					
250	rice field	田	ta:	ta:			˩ta:, tɑbuk˩kwa		taa, taabuQkwa													ta:˥					
251	rice porridge	粥	ʔukɛme:	ʔukɛme:			ʔukɛ:˩me:		kee ①, ʔukee													ʔukɛ:˥					
252	right	右	nidʒiri	nidʒiri			˩nidʒiri		niziri ①													niˈdʒiri					
253	river	川	kɑra	kɑra			˩kɑra		kaara ①													kaˈ:					
254	rope	綱、縄	tʃina	tʃina			˩tʃina, na:˩	na:	çina, çinanaa, naa		na:											tʃinaˈ LH					
255	round	丸い	marusɑɴ	marusɑɴ			˩marusɑɴ		marusɑɴ ①, masmaru ①													maruˈhɑɴ LHLL					
256	sail	帆	hu:	hu:			˩ɸu:		huu ①													Fuˈ:					
257	saliva	唾	tɯspe:	tɯspe:			˩kutʃiʃiru, tʃim˩pe:		çispee, kucisiru ①													ʃimpeˈ:					
258	salt	塩	mɑsu	mɑsu			ma:˩su	ma:˩su	maasju		masu											masuˈ LH					
259	sand	砂	ʃina	ʃina			˩ʔuru, ˩ʃina		ʼjuni ① ʃina ① p.476 ʔuru ①													ʃiˈna					

260	say	言う					「ʔiɴ		ʔjuɴ ①, misɨeɴ, mjuɴnjukijuɴ①, nuɴnukijuɴ ①, ʔuɴnjukiju˥ɴ, ʔuɴnukiju˥ɴ, ʔwiisimiɕe˥eɴ ①（敬語）, çigijuɴ ①（告げる）												ʔi˥ɴ HLL					
261	scary	怖い	ʔuturusaɴ	ʔuturasaɴ			ʔutu「ru˥saɴ, tʃimuçidʒu「ru˥saɴ		ʔakutooraasjaɴ, ʔuturusjaɴ																		
262	sea	海	ʔumi	ʔumi			「ʔumi˥, 「tuke	ʔumi	ʔumi		ʔumi											ʔumi˥ LH					
263	see, look	見る					nɨ:「dʒuɴ		nuuɴ, ˈnɴzuɴ, mjuɴkakijuɴ ①, nuɴkakijuɴ ①, ʔumikakijuɴ ①, ʔumikakimiɕe˥eɴ ①, ˈuganuɴ（敬語）													nɨdʒuɴ˥ HHHH					
264	seed	種	sani	sani			「sani, munˈtʃani		muɴcani, tani													sa˥ni					
265	seven	七つ	nanatʃi	nanatʃi			nana「tʃi, ʃitʃi「		nana nanaçi sici													nanatʃi˥ LHH					
266	shade	陰	kaɴgi	kaɴgi			kaː「gi		kaagaa, kazi, kaagi, ˈɴcaagi（敬語）																		
267	shadow	影	kaɴgaː	kaɴgaː			kaː「gaː	kaː「gi	kaagaa, kazi, kaagi		kaɴgi											kaɴgi˥					
268	shape	形					「katatʃi		kataci ①													kata˥tʃi LHL					
269	shin	脛	ʃini, kaɴsuibuni	ʃini			「ʃini		ɕini p.477													ʃini˥ LH					
270	short	低い、短い	hikusaɴ, ɸikusaɴ	hikusaɴ			çi「ku˥saɴ		hwikusaɴ													çikuhaɴ˥ LHHH（低い）, ʔintʃahaɴ˥ HHHHH（短い）					
271	shoulder	肩	kata	kata			「kata	kata	kata		kata											kata˥ LH					
272	side, horizontal	横	juku	juku			「juku		ˈjuku ①																		
273	sign	しるし					「ʃiruʃi		sirusi ①													ʃi˥ruʃi					
274	sister	姉妹	wunai, tʃoɴdeː, jinaguʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴreː	wunai, tʃoɴdeː	tʃoː「reː		ˈunai ①	wunai, tʃoɴdeː, ʔutudʒanda		wunai, ʔuna, tʃoɴdeː	wunaji, tʃoɴdeː	ʔunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	wunai, tʃoɴdeː	ʔaba˥	wunai, tʃoɴde	wunai, tʃoɴde	wunai, tʃoɴde	wunai, tʃoɴde	wunai, tʃoɴde
275	sit	座る					「jiɴ		ˈijuɴ ①													ji˥ɴ HLL					
276	six	六つ	muɴtʃi	muɴtʃi			「muɴtʃi, 「ruku		muuçi ①													mu˥ɴtʃi					
277	skin, peel, fur	皮	kaː	kaː			kaˈ:	kaː	kaa		kaː											kaː˥					
278	sky	空	tiɴ	tiɴ			「tiɴ, 「sura		sura ①, tiɴ ①													ti˥ɴ					
279	sleep	寝る					「nindʒuɴ, juku「iɴ		nɴzuɴ ①, ʔahwanacuɴ ①（尊語）, ʔweesimiɕe˥eɴ（敬語）													nin˥dʒuɴ HHLL, nin˥ɴoɴ HHLLL（寝ている）					
280	small	小さい	kuɴsaɴ, gumasaɴ	kuɴsaɴ, gumasaɴ			「kuɴsaɴ, guˈma˥saɴ		gumasaɴ, kuusaɴ ①																		
281	smell	におい	kadʒa	kadʒa			「kadʒa		kaza ①, niui, niwi, ˈjana˥kaza（悪臭）, kabakaza ①（芳香）																		
282	smoke	煙	kibuʃi	kibuʃi			「kibuʃi, 「tʃimuri		cimuri ①, kibusi ①													ki˥nʃi					
283	snake	蛇／ハブ	habu, nagamuɴ	habu, nagamuɴ			naga「muN, 「habu		hwiibu nagamuɴ habu ① nagamuɴ													ha˥bu					
284	sneeze	くしゃみ（をする）	ɸiɴ				çiː「ɴ																				
285	soil	土	nɪtʃa, nɪtʃa	nɪtʃa			nɨ「tʃa		ˈnɨca													nɨtʃa˥					
286	son	息子					jikigan「gwa, jikigawara「bi, 「u:ŋgwa		ˈwikigaɴgwa													wikigaŋgwa˥ LHHHH					

287	son-in-law, bridegroom	婿	muɴku	muɴku			muːˈku	muːˈkʼu	muuku		muɴku										muku˥ LH					
288	soot	煤	ʃiːʃi				ʃiːˈʃi		ʃiiʃi (p.471)												ʃiʃi˥Fiŋgu LHLLL					
289	sound	音					ˈʔutu	ʔuˈtu	ʔutu ①		ʔu˥tu										ʔu˥tu					
290	soup	汁	ʃiru	ʃiru			ʔuʃiˈru, ˈʃiru		ʔusiru, siru												ʃiru˥ LH					
291	south	南	ɸeː	ɸeː			ɸeːˈ		hwee, ʔɴmanuhwa												Feː˥					
292	spider	蜘蛛	kubaː	kubaː			kuːˈbaː, ˈkubu		kubu, kuubaa																	
293	stand	立つ					taˈtʃuɴ		tacuɴ、ʔuQtacuɴ ① (勢いよく立つ)																	
294	star	星	huʃi	huʃi			ˈɸuʃi		husi ①, mihusi ①												Fuʃi˥ LH					
295	stomach	胃	ʔiː, ʔuhugeː	ʔiː			wataˈ		ʔii												ʔi˥ː					
296	stone	石	ʔiʃi	ʔiʃi			ˈʔiʃi	ʔiʃi	ʔisi ①		ʔi˥ʃi										ʔi˥ʃi					
297	strength	力					guˈteː, ˈtʃikara, teːˈ		eikara ①, tee												tʃitʃa˥ra LHL					
298	sugar	砂糖	saːtaː	saːtaː			saːˈtaː		saataa												saːtaː˥					
299	sugar cane	砂糖きび	wudʒi	wudʒi			uːˈdʒi		saataauuzi, ˥uuzi												udʒi˥					
300	summer	夏	natʃi	natʃi			ˈnatʃi		naçi ①												na˥tʃi					
301	sun	太陽	tiida	tiida			tiːˈra		hwii ① tiida												tida˥ LH					
302	supper	ご飯	munu				ˈmunu		ʔubuɴ、mee ①, munu, muɴ																	
303	sweat	汗	ʔasi	ʔasi			ʔaʃiˈ	ʔaʃi	ʔasi		ʔaʃi															
304	sweet potato	さつま芋	ʔɴmu	ʔɴmu			ʔmmuˈ		ʔɴmu												ʔmmu˥ LH					
305	swim	泳ぐ					ʔwiːˈdʒuɴ		ʔwiizuɴ												ʔwiːdʒuɴ˥ HHHH					
306	tail	尾	dʒuː	dʒuː			dʒuːˈ		zuu ①																	
307	take, catch	取る、掴む	tuʔiɴ				tuˈiɴ(取る), ˈkatʃimiɴ, katˈtʃika˥muɴ(掴む)		tujuɴ、çikanuɴ, kaçimijuɴ ①, kaQçikanuɴ ①												tuiɴ˥ HHH(取る), tʃikamuɴ˥ LHHH (掴む)					
308	tall	高い	takasaɴ	takasaɴ			taˈka˥saɴ, maˈgi˥saɴ		takasaɴ												takahas˥ LHHH					
309	taste	味							ʔazi ①												ʔa˥dʒi					
310	tear	涙	nada, miːnada	nada			naraˈ, miːˈnara		miinada, minada, nada, namida												nada˥ LH					
311	ten	十	tuː	tuː			ˈtuː, dʒiˈjuː		tuu ①, zuu												tu˥ː					
312	testicles	睾丸	kuɴga	kuɴga			kuːˈga, jakˈkwaɴ		ʒakkwaN												jakkwas˥					
313	that (distal mod.)	あの	ʔanu	ʔanu			ˈʔanu		ʔanu ①, ʔunu ①												ʔa˥nu					
314	that (mesial mod.)	その	ʔunu	ʔunu			ˈʔunu, ˈʔuɴ		ʔunu ①												ʔu˥nu HL					
315	that (distal)	あれ	ʔari	ʔari			ˈʔari		ʔari ①												ʔa˥ri					
316	that (mesial)	それ	ʔuri	ʔuri			ˈʔuri		ʔuri ①												ʔu˥ri HL					
317	there	そこ	ɴma, ʔama, ʔunu	ʔama, ʔagata, ʔunu			ˈʔmma		ʔɴma ①, ʔama ①												ʔm˥ma, ʔu˥nu, ʔa˥ma					
318	thief	盗人	nusudu	nusudu			nusuˈru		nusudu												nusudu˥					
319	thigh	腿	mumu, tumu	mumu			ˈmumu		mumu												mumu˥ LH					
320	thing	物					ˈmunu	kuˈtu	kutu, munu, muɴ		kutu										munu˥ LH					
321	this (mod.)	この	kunu	kunu			ˈkunu		kunu ①												ku˥nu					
322	this	これ	kuri				ˈkuri		kuri ①												ku˥ri					
323	thread	糸	ʔitʃu	ʔitʃu			ʔiːˈtʃuː		ʔiicuu												ʔitʃuc˥ LHH					
324	three	三つ	mitʃi	mitʃi			ˈmitʃi		miiçi ①												mi˥tʃi					
325	throat	咽、喉	nudiː	nudiː			nuːˈriː		nuudii												nudiː˥ LHH					
326	thunder	雷	kaɴnai	kaɴnai			kanˈnai		kaɴnai												kannai˥					
327	time	時					tutʃiˈ, ˈdʒikaɴ, ˈdʒibuɴ		tuci, zikaɴ ①												tuʔtʃi˥ LH					
328	today	今日	tʃuː	tʃuː			ˈtʃuː		cuu, kiju												tsuː˥					

329	tomb	墓					haka˩		çikazu ①, haka, haru, sinzu, ʔuhwaka													ʃindʒu˥					
330	tomorrow	明日	ʔatʃa	ʔatʃa			ʔa˩˥tʃaː		ʔaca													ʔatʃa˥ LH					
331	tongue	舌	ʃiba, suba	ʃiba			˩˥ʃiba		ʂiba (p.463), sica													ʃiba˥ LH					
332	tooth	歯	haː	haː			haː˩		haa													Faː˥					
333	touch	触れる					˩˥sacɪɴ		hurijuɴ, saajuɴ ①, huriituusju˥ɴ													saːˈiɴ HLLL					
334	trace	跡	kata	ʔatu			ʔatu˩˥kata	ʔatu	ʔatu, sirusi ①		ʔatu											ʔatu˥ LH					
335	travel	旅					˩˥tabi	tabi	tabi ①													taˈbi					
336	tree	木	kiː	kiː			kiː˩˥		kii													kiː˥					
337	turtle	亀	kaɴmiː	kaɴmiː			kaː˩˥mi		kaamii													kaɴmiː˥					
338	two	二つ	tatʃi	tatʃi			˩˥tatʃi		taaçi ①													tʼaˈitʃi					
339	uncle	おじ	wudʒasaː, wusɪtʃuː	wusɪtʃuɴme, wusɪtʃuː, ʔusɪʃusgwa	ʔuɸusuː, wuntʃuː, wuntʃusgwa, wudzasa	ʔuɸusuː, wudʒisaː (伯父), wuntʃuː, wuntʃusgwa (叔父), wuntSuː (おじさん) (p.78)	udʒa˩˥saː, ʔu˩˥ɸuːˈitʃatʃaː, un˩˥tʃuː		ʔuzasaa	ʔuɸuʃuː, ʔuɸutaɾɪ, wuntʃuː, wddʒasaː		ʔuɸusuː, ʔuntʃuː, ʔudʒasaː, ʔudzasa	ʔuɸutʃatʃaː, wuntʃuː, ʔuntʃusgwaː, ʔudʒasa	ʔuntʃuː, ʔuntʃusgwaː, ʔudʒasa	ʔuɸusuː (伯父), ʔwuntʃuː, wuntʃusgwa (叔父), wudZasaː (おじさん) (p.73) IPA Paletteにない/Z/	ʔuɸusuː, wuntʃusgwaː, wudʒasaː	ʔuɸusuː, wuntʃuː, susgwaː, wudʒasaː	ʔuɸusu, wuntʃuː , ʔuntʃu(gwaː), wudʒasaː	ʔuɸuwudzasaː, wuntʃuː, wudzasa	wuntʃuː, wudʒasaː, wudʒasasgwaː, wuntʃusgwaː, ʔaiʃaː	udʒasaː˥ LHHH	ʔuɸuwudʒasaː, wudʒasasgwaː, wudʒasa	ʔuɸusuː, wuntsuː(susgwaː), wudzasa	ʔuɸusuː, wuntSuː : (伯父), wuntSusgwa (叔父), wudʒasaː (おじさん) (p.81)	wuntSuː (伯父), wuntSusgwa (叔父), wudʒasaː (おじさん) (p.81)	ʔuɸuwuntʃuː, wuntʃu(gwaː), wudʒasaː
340	up, above	上	ʔwiː	ʔwiː			˩˥ʔwiː		ʔwii ①													ʔwiːˈ					
341	upper arm	腕（肘から上）							keena																		
342	vagina	陰門	ɸoː	hoːmi			hoː˩˥, hoː˩˥mi		hoo													hoːˈ					
343	vegitable	野菜					jaː˩˥ʃeː		ʾjaʂee													jaseːˈ LHH					
345	village	村	mura, ʃima	ʃima			˩˥kuni, ˩˥mura	mura	sima, mura ①		muˈra											muˈra					
346	voice	声	kwiː	kwiː			˩˥kwiː		kwii													kwiːˈ					
347	waist	ウエスト																									
348	walk	歩く					ʔat˩˥tʃuɴ		ʔaQcuɴ, ʔajunuɴ, ʔwaacimiseˈien（歌謡）													ʔattʃuɴ HHHH					
349	want	欲しい					˩˥ɸuːˈisaɴ		husjaɴ																		
350	water	水	midʒi	midʒi			˩˥midʒi	midʒi	mizi ①		miˈdʒi											miˈdʒi					
351	wave	波	nami	nami			˩˥nami	nami	nami		nami											namiˈ LH					
352	we	私ども、私たち	waQtaː	waQtaː, ʔigaduː			wat˩˥taː, waʃi˩˥ta		ʾwaQtaa													wattaːˈ					
353	well	井戸	kaː	kaː			˩˥kaː		kaa ①, kawa													kaːˈ					
354	west	西	ʔiri				˩˥ʔiri		ʔiri ①													ʔiˈriː					
355	whale	鯨	kudʒira	kudʒira			gudʒi˩˥ra		guzira													gudʒiraˈ LHH					
356	what	何		nuː			˩˥nuː		nuu													nuːˈ					
357	when	何時	ʔitʃi	ʔitʃi			˩˥ʔitʃi		ʔiçi ①, canutuci ①													ʔiˈtʃi					
358	where	どこ	maː	maː			maː˩˥		maa													maːˈ					
359	which (mod.)	どの	dʒiɴnu	dʒiɴnu			˩˥dʒunu, ˩˥tʃanu		zinu, ziɴnu, canu ①													dʒunnuˈ					
360	which	どれ	dʒiru	dʒiru			˩˥dʒuri, nˈira															dzuriˈ LH					
361	white	白	ʃirusaɴ (adj.)	ʃirusaɴ (adj.)			ʃi˩˥ruˈisaɴ (adj.)		siru, maQsiira													ʃiruhaɴˈ LHHH (adj.)					
362	who	誰	taː	taː			˩˥taː		taa ①, taru ①													taːˈ					
363	wife	妻	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	˩˥tudʒi		tuzi ①	tudʒi		tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tudʒi	tʼudʒi	tuˈdʒi	tudʒi	tudʒi	tʼudʒi	tudʒi	tudʒi
364	wind	風	kadʒi	kadʒi			˩˥kadʒi	kadʒi	kazi ①		kaˈdʒi											kaˈdʒi					
365	winter	冬	huju	huju			˩˥ɸuju		huju ①													Fuˈju					
366	worry	心配					ʃiwa˩˥		cimuhwicaɡɨ, niɴzikee, siwa ①													ʃiˈwa					
367	wound	傷	kidʒi	kidʒi			˩˥kidʒi	kidʒi	kizi ①		kiˈdʒi											kiˈdʒi					
368	wrist	手首					tɨnu˩˥kubi		tiinukubi																		

369	yam	芋	ʔɴmu	ʔɴmu			ʔmmu˥		ʔɴmu, haɴsu（薩摩芋）, kara'ʔɴmu（新語？）, 'jamaʔɴmu（山芋）, taaʔɴmu（田芋、里芋）																	
370	yawn	欠伸	ʔakubi	ʔakubi			˥ʔakubi		ʔakubi ①												ʔa˥kubi					
371	year	年	tʃi	tʃi			tʃi˥	tʃi	tusi		tʃi										tʃi˥ LH					
372	yellow	黄色	tʃiːruː	tʃiːruː			˥tʃiːru, tʃiː˥ruː		ciiru ①, maQciiru												tʃiː˥ruː HHLL (adj.)					
373	yesterday	昨日	tʃinuː	tʃinuː, tʃiɴnuː			tʃi˥nuː		cinuu												tʃinuː˥ LHH					
374	yonder	向こうの方、あちら側		ʔagata			ʔaga˥ta, ʔamamu˥taː		ʔagata, ʔamamuti																	
375	you	貴方	naː, ʔusdʒuaː, ʔjaː	ʔusdʒuaː, ʔjaː			ʔun˥dʒua, ˥naː, ˥ʔjaː		naa ①, ʔusʒu, ʔjaa ①												naː˥, ʔjaː˥					
376	you (plural)	貴方がた	ʔusdʒunaː, niQtaː, ʔiQtaː	ʔusdʒunaː, naQtaː, ʔiQtaː			ʔundʒu˥naː, ʔit˥taː		ʔusʒunaa, ʔiQtaa												nattaː˥, ʔittaː˥					
377	young	若い	wakasaɴ	wakasaɴ			wa˥ka˥saɴ		'wakasaɴ												wakahaɴ˥ LHHHH					
378	younger one	年下	ʔuQtu	ʔuQtu			ʔut˥tu, tʃi˥ʃitʃa		tusisica, ʔuQtu																	
379	younger brother	弟妹	ʔuQtu, jikigaʔuQtu, jinaguʔuQtu	ʔuQtu			ʔut˥tu		ʔuQtu												ʔuttu˥					
380	younger sister	妹	jinaguʔuQtu				jinaguʔut˥tu, ʔut˥tu, ʔuttuu˥nai（兄から見た妹）, ˥unai（兄弟から見た姉妹）		'winaguʔuQtu, ʔumiQtu（妹さん；氏族の弟妹を第三者が言う語）, ʔuQtu（年下の兄弟について、男女区別なく言う）, ʔuQtuunai（妹；兄から見た場合に言う）, 'unai ①（男の兄弟から見た姉妹）												ʔuttu˥ HHH					
381	youth	若者	wakamuɴ, niʃeː	niʃeː, niʃettaː			waka˥muɴ, ni:˥ʃeː		'wakamuɴ												wakattʃu˥ LHHH					
	Note								① = tonic - HL, HHL, HHLL, etc., otherwise, low level pitch																	
			『西原町史』第6巻（2010）	『西原町史』第6巻（2010）	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『沖縄語辞典―首里方言を中心に―』(2000)	『琉球方言』4, 琉球方言研究クラブ (1962), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『沖縄語辞典』(1958) 大城宗利編著	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』4, 琉球方言研究クラブ (1962), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球先島方言の総合的研究』宮山榮等、大島一郎、中本正智（1967）、東京：明治書院. pp.193-204.	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ	『琉球方言』7, 琉球方言研究クラブ (1967), 西原：琉球大学琉球方言研究クラブ
			Nishihara-cho shi [History of Nishihara city], 8 (2010)	*Nishihara-cho shi* [History of Nishihara city], 8 (2010)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Okinawago jiten-Naha hogen wo chushin-ni*, Uchima and Nohara (2006)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 4, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1962)	*Okinawago jiten* [Dictionary of Okinawan], Okarasho Imaiteikyoku (1998)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 4, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1962)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu Salishimu hogen no aligi-teki kenkyu* [A comprehensive study of Yonagumi dialect of the Ryukyuan language], Hirayama, Terao, Ichiro Oshima, and Masachie Nakamoto (1967), Tokyo: Tokyodo.	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)	*Ryukyu hogen* [Ryukyuan Dialects] 7, Ryukyu Daigaku Ryukyu Hogen Kenkyu Kurabu (1967)